

EDUCACION INTERCULTURAL EN PRESIDIO DE LOS REYES, NAYARIT MÉXICO

Autores: María del Carmen Hernández Cueto

cuetocar@hotmail.com

Universidad Autónoma de Nayarit

María del Refugio Navarro Hernández

cuca_navarro@yahoo.com.mx

Universidad Autónoma de Nayarit

Lía Márquez Pérez

liamarquez.06@gmail.com

Universidad Autonoma de Nayarit

Abstract:

La investigación analiza el proceso de enseñanza-aprendizaje que se lleva a cabo en la educación básica de segundo nivel en la comunidad de Presidio de los Reyes en Nayarit, México; con el propósito de conocer si éste vincula los saberes ancestrales de la comunidad Naayeri (Cora) con el currículo académico oficial de la Secretaría de Educación Pública (SEP).

El objeto de estudio fueron los docentes y directivos de la Primaria Pentecatl ubicada en una comunidad de la Cora baja, en el municipio de Ruiz en Nayarit, México.

La metodología de esta indagación fue transversal y cuantitativa. Los instrumentos que se utilizaron fueron la entrevista semiestructurada acerca del conocimiento del perfil docente de nivel básico, y también se realizó el análisis de las secuencias didácticas de los docentes. Al mismo tiempo, se llevó a cabo una observación presencial, no participativa, en los momentos áulicos para analizar el proceso enseñanza-aprendizaje en los diversos grupos, haciéndose anotaciones que se plasmaron en el diario de campo como testimonio documental y base para el análisis.

En este trabajo presentamos los resultados de la investigación, de como los docentes fomentan saberes tradicionales coras, la cultura y el aprendizaje de la lengua Cora en tanto lengua nacional, no como lengua materna; diseñan materiales y hacen actividades que relacionan y vinculan los saberes tradicionales con los académicos, se establecen acercamientos con las Autoridades tradicionales, y se

están construyendo, puentes que entrelazan los saberes ancestrales con los contenidos académicos que propone la SEP.

Key Words: vinculación, enseñanza, aprendizaje, saberes tradicionales, Naayeri.

Abstract:

This research analyses the process of teaching-learning that takes place in basic education in a community in Mexico, with the purpose of knowing if this process links the ancestral knowledge of the Community ethnic Cora with the academic curriculum of the Public Secretary of Education (SEP).

The object of study were the teachers and director of the school "Pentecatl" located in low Cora community, in Mexico.

The methodology was transversal and qualitative for a year. The instruments were an semi-structure interview about the knowledge and profile of the teacher in the basic level of education and it was done an analysis of teachers' didactic sequences. At the same time, an observation in the classroom was done too, to analyse in the classroom the activities and environment of some groups, taking notes in a diary of the researcher as a documental testimony.

In this research it is presented the results how the teacher impulse the tradicional knowledge of the ethny community Cora, the culture and the learning of the national language, as a second language and desing materials to link academic work with this ancestral knowledge, and show how teachers do close up with the traditional authorities that are organized in different form than occident do.

They are building bridges that are scaffolding the ancestral knowledge and academic of the SEP.

Key Words: link, teaching-learning, traditional knowledges, Naayeri.

Introducción:

Los procesos de extinción de las culturas de los pueblos originarios a que se han visto arrastrados han sufrido a una velocidad mayor con la incorporación de las nuevas tecnologías y la exposición inevitable de lo que el progreso nacional puede impactar las comunidades geográfica y económicamente marginadas, presentan

condiciones educativas en el nivel básico que es necesario medir, evaluar, estudiar para direccionar metodologías específicas que reviertan la destrucción de sus cosmovisiones, tradiciones y formas de vida.

El sistema nacional de educación básica establece los estándares curriculares que definen el rango en el que debe de estar cada estudiante, con respecto a los propósitos generales del plan de estudio, sin distinguir a nadie, es decir, se aplica a todas las primarias en general. Así se le exige al docente los mismos resultados en los aprendizajes que logran los estudiantes. Sin embargo, en estas comunidades inter y multiculturales es en donde presentan el volumen más alto de carencias, limitaciones y menos oportunidades de desarrollo; situación que se expresa en los bajos rendimientos escolares, deserción y un pobre desempeño docente.

No obstante, la evaluación de estos resultados, las autoridades no la toman como indicadores alarmantes para la toma de decisiones y así orientar el apoyo personalizado o los apoyos económicos, tomando en cuenta la complejidad de los desafíos educativos de este contexto; están señalados y conocidos por sus indicadores bajos y especialmente por la discriminación que la mismas autoridades hacen al no aplicar con lo necesario para que la práctica docente de estos contextos no se inequitativa y poco eficaz.

Commented [C1]: Se sugiere mejorar

De esta manera, se deja en desventaja estructural a las etnias y en consecuencia al docente y directivos de las escuelas que saben que el apoyo para estas zonas geográficas es muy limitado, y el acceso a las comunicaciones no es comercial para las empresas y, por lo tanto, no tiene inversiones en estas zonas conocidas por su pobreza extrema y alta peligrosidad.

El proceso enseñanza-aprendizaje es llevado a cabo con muchas limitaciones y problemas que arrastran los niños y los docentes que se encuentran aislados de su sistema de trabajo por el difícil acceso a sus comunidades y esto en alguna forma, los hace invisibles para la SEP: presupuestos que se deberían de canalizar a estas comunidades y no se hace, porque no se cuenta con los datos necesarios para crear fondos de apoyo para los actores tan importantes como son los docentes y que tienen a su cargo la formación de la comunidad que, en muchos casos la educación básica será la única con la que tendrán en el transcurso de su vida.

Commented [C2]: Debe decir: El proceso de aprendizaje

Commented [C3]: Se sugiere utilizar u

La práctica docente en los contextos inter y multiculturales debería de tener los apoyos y fondos dedicados a reforzar el proceso

Commented [C4]: Existe incoherencia

de enseñanza-aprendizaje que tienen estos grupos étnicos, que tienen mucho que aportar a la cultura occidental por sus conocimientos tan antiguos y que han sobrevivido, de generación en generación y no se toma en cuenta su valor cultural, lingüístico y que, no obstante, son considerados como "patrimonio de la nación".

Commented [C5]: Término reiterativo

La práctica docente de las personas que se desempeñan en estos ambientes es loable, toda vez que a pesar de las limitaciones económicas, geográficas, culturales, lingüísticas entre otras, logran llevar a cabo el proceso de aprendizaje con entrega y dedicación ejemplares.

Commented [C6]: Se sugiere mejorar

La educación indígena, hoy en día, tiene acceso a la calidad y la pertinencia de la enseñanza en tela de juicio. La educación en México, ha existido desde la época prehispánica recordemos el Calmecac, ó Telpochcalli, escuelas dedicadas a formar a los jóvenes. Durante la conquista y, por mandato de los reyes de España, se inició la educación indígena que desde luego, fue el clero el encargado de ello con dos objetivos: i) evangelizarlos y ii) entrenamiento para el trabajo. De acuerdo Gonzalbo y Ossensbach (1999) Carlos V destacó la importancia de una educación integral al explicar que "las personas principiantes", en este caso los indígenas, debían de ser instruidos "no sólo en la fe, sino también en la conducta cristiana".

Commented [C7]: Debe aparecer la cita en la página después de la comilla

En el siglo XVIII se crearon las escuelas de lengua castellana para que los hijos de los indios aprendieran a hablar, leer y escribir en esta lengua, incluso, hasta cantar con ella la doctrina cristiana; sin embargo las lenguas y cultura sobrevivieron a esta "castellanización". En el México Posrevolucionario, los esfuerzos para recuperar las lenguas y culturas que se estaban extinguiendo por el proceso de castellanización, se iniciaron en 1940, al final del periodo del presidente Cárdenas, con el Primer Congreso Indigenista Interamericano en Pátzcuaro, Michoacán; la reflexión principal era poner en relieve las costumbres, creencias, hábitos, lenguas y expresiones artísticas; en sí, restaurar el respeto a la dignidad del indio (Greaves, 1999).

En este sentido, para 1949, se crea el Instituto Nacional Indigenista (INI), instancia creada para dar apoyo institucional federal a este sector vulnerable de la población mexicana. En los años subsecuentes, lo más destacable en los años sesenta es la aparición de los libros de texto gratuitos con la idea de homogeneizar la educación nacional y que todos los niños contaran con libros de texto y tuviera la misma calidad educativa y en consecuencia, la educación indígena se vio fortalecida al tener un reconocimiento identitario que

respondiera a una educación cultural diferenciada de la nacional pero paralela a esta última. Recordemos las Cartillas que se realizaron para cada etnia siguiendo la metodología de los libros de texto gratuitos; en los primeros años se enseñaba a leer y escribir en su idioma materno (la lengua ancestral) y no es sino hasta tercer año que inicia la enseñanza del español, bilinguismo que de acuerdo a las reformas se asume o se abandona (Stavenhagen, 1979)

A finales de la década de los ochenta del siglo pasado, se inicia Modernización Educativa que planteaba la necesidad “de mejorar la calidad educativa” a nivel nacional. Durante más treinta años el país se ha visto involucrado en una serie de reformas; por ejemplo, ubicándonos en este siglo (XXI) el presidente Fox, plantea como objetivo, en su primer informe de gobierno, incorporar a la población vulnerable y marginal al proceso de desarrollo; para ello se comprometió a incrementar la cantidad y calidad de la educación. En el año 2011 surge otra Reforma Educativa que planteaba “la incorporación de estándares curriculares” que permiten llevar un seguimiento longitudinal de los estudios de preescolar hasta secundaria.

En este año (2017), se plantea de nuevo una Reforma Educativa que tiene como objetivo “la escuela al centro y la gestión de la administración” como principales elementos a incorporar. En este contexto se plantean directrices para mejorar la atención educativa de niñas, niños y adolescentes indígenas, así como las dimensiones que debe contener el perfil del docente.

La educación en México ha estado imbuida en procesos de cambios atropellados, donde el común denominador de estas reformas ha sido que son propuestas sexenales acorde a las necesidades políticas del momento, cuyos procesos no culminan y son descartados por nuevos procesos que tampoco han alcanzado sus objetivos, dejando un rastro de buenas intenciones y pocos buenos resultados. Así también, en el discurso se habla de una educación integral, de calidad, inclusiva, intercultural, entre otras; discurso aplicado a las necesidades del país pero que resulta utópico al momento de aplicarlo. La falta de planes de largo aliento ha conducido a un exceso en la discursividad y el abandono de lo esencial de las metas y objetivos más relevantes que eviten el exterminio y deformación de las bases culturales y el desarrollo moral y económico de los grupos más vulnerables, lo que ha provocado la marginación y extrema pobreza vinculada a la condición étnica

Los docentes del nivel básico en Presidio de los Reyes llevan a cabo su práctica docente pero no ha sido evaluada y medida solo el

Commented [C8]: Debe parecer un pu

Commented [C9]: Existe omisión de p

Commented [C10]: Se omitió: de

Commented [C11]: Debe aparecer la

Commented [C12]: Se sugiere mejora

“aprendizaje de los niños“ es el que tiene un estándar de desempeño establecido y el docente pareciera ser invisible y para las autoridades que no han evolucionado hacia las competencias y se les ha olvidado preparar y actualizar a su trabajador y lo cual es una obligación por parte de las autoridades educativas toda vez que ellas son las que establecen las formas de nuevas de trabajo y desempeño docente.

Commented [C13]: Se sugiere la utilización de puntuación

El proyecto lo consideramos al analizar dos procesos claves en la educación: primero el de enseñanza-aprendizaje en sí mismo y el segundo las implicaciones en un segmento de población que no ha sido estudiada y es tomada como altamente vulnerable: los docentes indígenas. En este sentido, es necesario precisar si estos procesos que se tienen en la primaria y afectan el estándar de egreso, del estudiante, con cambio en la metodología o en la planeación, van a coadyuvar a la apropiación de sus saberes culturales y formas de ver el mundo, aunado a que, se rescatarían conocimientos únicos de estas culturas; recordando que estos pueblos representan culturas vivas y lenguas ancestrales que cada vez se van perdiendo por la vorágine de la posmodernidad y el contacto con otras culturas; de ahí la importancia actual del esfuerzo por su comprensión, y que sigan siendo parte del patrimonio histórico cultural mexicano.

Anteriormente se había comentado que una de las agendas pendientes que tiene el gobierno mexicano es la educación indígena que si bien se han hecho esfuerzos, en poco o en nada, han impactado en detener el deterioro y la exterminación de las culturas y lenguas vivas. Es importante aclarar que la educación en México es en el papel, homogénea; esto es, son los mismos programas y planes de estudio para toda la república, tanto para escuelas privadas como públicas; pero el país presenta diversos contextos geográficos, culturales, lingüísticos y, desde luego, económicos y políticos que requieren de abordaje de mayor complejidad para poder asumir la diversidad cultural de México (OCDE, 2010).

Commented [C14]: Se sugiere mejorar la puntuación

Commented [C15]: La idea termina aquí, la puntuación final debe colocarse

Además, en el devenir de este siglo han surgido una serie de propuestas educativas como las Escuelas del Milenio, de Tiempo Completo, de Calidad, Escuelas al 100, por mencionar solo algunas; también existen diferentes reconocimientos: escuelas Urbanas, Rurales y las que se ubican en contextos interculturales; estas últimas, son objeto de nuestra investigación, (Díaz-Barriga, 2017)

Commented [C16]: Debe ser: se

Commented [C17]: Debe ser punto final

En principio las escuelas interculturales son las que se ubican en la montaña, en la sierra, en el desierto, lejos de las poblaciones urbanas y, geográficamente de difícil acceso; se ubican en poblaciones altamente vulnerables que, por lo general, no cuentan

con las mismas costumbres, cosmovisiones, tradiciones; incluso, hablan una lengua diferente al español como es el caso en Presidio de los Reyes se habla Cora con la variante Meseño (la lengua Cora tiene cinco variantes: Mariteco, San Francisqueño, Corapeño y Tereseño) Jáuregui (2004).

En este contexto inter y multicultural se busca conocer cómo es que los docentes de la comunidad de Presidio los Reyes enfrentan esta situación; ¿es eficiente su trabajo con los estudiantes de primaria para que puedan llevar a cabo los procesos de enseñanza-aprendizaje, como lo plantea la Secretaría de Educación Pública? (SEP, 2017); ¿si han sido capacitados para el nuevo modelo?; ¿cuentan con el material o el apoyo necesario para hacer su labor educativa, y si modifica o no el plan de estudios para desarrollar el proceso enseñanza-aprendizaje?

La educación básica es un pilar esencial en la formación de individuos Mexicanos con valores y capacidades que se le deben de desarrollar que le permita adaptarse a los cambios de la globalización. Los teóricos como Estévez (2003), García, et.al. (2011), Velázquez (2012) Tobón (2010), Perrenoud (2014), entre otros que apoyan el constructivismo y desarrollo de habilidades escolares y para la vida y lo que ha diseñado el marco y enfoque que se aplica en la educación básica actual.

El enfoque del aprendizaje en el nivel básico

El enfoque basado en el constructivismo y las competencias, permite que el estudiante desarrolle habilidades y destrezas donde el docente juega varios roles: trasmisor, monitor, animador, supervisor, o guía del proceso de enseñanza-aprendizaje. ¿Qué sucede cuando el docente tiene que facilitar el aprendizaje? ¿Cuál es su rol? Velázquez, (2012), Perrenoud, (2014), García et. Al. (2011).

En el modelo de competencias aprender, a aprender, es una implicación relevante en el modelo curricular. Por lo tanto, el aprendizaje contribuye al desarrollo del niño y, cuando se tiene la capacidad de “elaborar una representación sobre un objeto de la realidad o de un conocimiento que intentamos aprender lo cual implica aproximarnos a dicho objeto o contenido con la finalidad de aprehenderlo que se da en base a su experiencia previa”(Araoz, et al, 2010 p. 7). Esta experiencia modifica también el aprendizaje del nuevo conocimiento y se integra al internalizarlo lo que permite una construcción con un significado propio y personal.

Commented [C18]: Debe decir: de

Commented [C19]: Se sugiere mejorar incoherencia

Commented [C20]: Falta una coma

Commented [C21]: El término es reite

Commented [C22]: Debe tener el guía

Commented [C23]: Debe estarseparar

Commented [C24]: Debe estar separar

Secuencias didácticas

Las secuencias didácticas se establecen a partir del currículo del nivel básico. Estas se pueden realizar para una asignatura, módulo o para cada una de las partes componente. Sin embargo, no se deben de realizar para una sola clase deben de tener dos o más sesiones y para la evaluación docente 2017-2018 se solicita máximo cinco sesiones (SEP 2017).

De acuerdo a Tobón (2010) y Velásquez, los programas educativos de nivel básico señalan los contenidos que un estudiante debe de dominar, y sirven para desarrollar las competencias y que los estudiantes dominen la información, y a partir de ella desarrollen habilidades que pongan en juego actitudes que se organicen para resolver problemas o situaciones, y no solo dominen conceptos; de esta manera situar o ubicar un problema, las competencias aplicables, constituir las actividades de aprendizaje y evaluación, las cuales deben de estar articuladas y tener coherencia entre sí.

Se debe de tener el procedimiento en términos de actividades estructuradas por momentos: de inicio, desarrollo y cierre y a esto se le denomina "secuencia didáctica". En la actividad de inicio se tiene: introducción, dar a conocer las actividades, criterios de evaluación; en segundo término, se tiene el desarrollo de actividades de acuerdo a las instrucciones previas con el acompañamiento del docente y, en tercer momento, la actividad de cierre se tienen otros tres actividades: exposición por parte de los equipos, evaluación usando las rúbricas y la retroalimentación.

En la introducción de acuerdo a Velásquez, et. Al (2012), Tobón, (2010), Díaz-Barriga (2017) el docente debe de lanzar preguntas detonadoras acerca de la temática, responder dudas, hacer lluvia de ideas en grupos para saber que conocimientos previos tiene el estudiante acerca del tema y de ahí partir al siguiente momento.

En el siguiente momento de la secuencia didáctica, se debe de dar instrucciones de las actividades a realizar y describir las características del proceso y producto que se obtendrá de acuerdo al enfoque de competencias. Aquí se define la forma del trabajo y organización; posteriormente se debe de informar de los recursos que se van a utilizar y lo que no está permitido. En el enfoque en competencias se trabaja para distribuir tareas entre los grupos y el docente se convierte en monitor, resuelve dudas, da sugerencias y hace aportaciones en los equipos.

Primeramente se determinan el propósito de las actividades a desarrollar y que el programa no tiene porque es un diseño propio,

Commented [C25]: Sobre la n

Commented [C26]: No debe estar en

Commented [C27]: No debe estar en

Commented [C28]: No debe estar en

Commented [C29]: Debe decir otras

Commented [C30]: coma

Commented [C31]: se supone que el
hace en grupo

Commented [C32]: es reiterativo

Commented [C33]: no debe ir en la or

Commented [C34]: enfoque por comp

Commented [C35]: sobra la n

Commented [C36]: es incoherente es

de cada docente. Se debe de tomar en cuenta el verbo operativo (elaborar), organización (equipos, pares, etc.), estrategia, criterio de exigencia (con material reciclable), contenido o tema (ejemplo: una reproducción celular), contexto (ejemplo, exponga el producto realizado al grupo).

El perfil docente en educación básica primaria y las dimensiones

Las dimensiones del perfil docente son las funciones, habilidades, y destrezas que debe tener el docente.

Dimensión uno, se refiere al conocimiento del niño en educación básica y puede describir las formas en que un niño aprende, y cómo aprenden a aprender, el plan de estudios. De la misma forma, tiene la capacidad de analizar los propósitos del enfoque educativo, los contenidos del currículo vigente que permite al docente dominar los aprendizajes esperados de cada grado y por lo tanto los resultados que debe de obtener en cada estudiante.

Con respecto a la dimensión dos, concierne a la organización, práctica docente y evaluación de los aprendizajes. De ahí que el docente debe de tener habilidades de planeación, organización y evaluación. Lo anterior le permitirá aplicar estrategias de acuerdo a las necesidades de los estudiantes y crear ambientes de aprendizajes que favorezcan el aprendizaje.

Tercera Dimensión, el docente se reconoce como profesional que mejora continuamente, para apoyar a los alumnos en su aprendizaje.

Dimensión Cuarta, el docente asume las responsabilidades legales y éticas inherentes a su profesión para el bienestar de los alumnos.

Quinta Dimensión, el docente fomenta el vínculo de la escuela y la comunidad para asegurar que todos los alumnos concluyan con éxito su escolaridad, (SEP,2017).

Metodología

El presente proyecto tiene un enfoque mixto cuanti-cualitativo y transversal. Para este trabajo sólo se presentan los resultados de cuatro entrevistas realizadas a las profesoras de la Escuela Pentecatl de Presidio de los Reyes municipio de Ruiz, en el estado de Nayarit, que gira en torno a la dimensión uno y dos del perfil deseable

establecido por la SEP, el docente ideal en la Educación Básica de Segundo Nivel, que implica el conocimiento del docente acerca del niño y su contexto escolar y familiar; por otra parte, la planeación y las secuencias didácticas para determinar si existe una vinculación de los conocimientos académicos con los saberes tradicionales.

Sujetos

Los docentes de la Primaria Pentecatl, 8 profesoras y 3 profesores, 1 directivo. El rango de edad esta entre 32 y los 55 años de edad. Tienen una antigüedad que fluctúa entre los 8 y 30 años. El 100% de los docentes es egresado de la Universidad Pedagógica Nacional (UPN) y sin embargo es relevante que sólo 55% del total de los docentes que enseñan en esa Primaria no se sienten satisfechos de su formación docente y mencionan que esta Institución les dio los elementos básicos, y algo de práctica, pero no la suficiente por sólo asistir en periodos vacacionales.

De los docentes, seis de ellos, tienen un alto dominio de la lengua Cora en la variante MESEÑO. De ellos tres solo comprende la lengua Cora y solo dos dominan la lengua Huichol(Directivo), 1 docente no habla ninguna lengua indígena.

Resultados

De la entrevista semi-estructurada de la primera dimensión y el analisis de las secuencias didacticas se tienen los siguientes resultados

Pregunta No. 1

Con esta pregunta básica se establece el conocimiento que tiene el docente respecto de sus estudiantes y de qué manera utiliza el contexto en sus procesos de enseñanza-aprendizaje.

“... diagnóstico, observo cómo el niño se relaciona con la comunidad, padres de familia, compañeros, tomo en cuenta ámbito geográfico, cultural, social”. Docente No. 1

“...si identifico el contexto, pero mis estudiantes no hablan la lengua cora, de todos modos aplico lo de la lengua indígena, la asignatura y hacemos palabras en Cora o pequeñas oraciones y es lo que se puede hacer porque están muy chiquitos”...

Docente No. 3

“...Adaptando las necesidades de ellos, pues tienen costumbres en cuanto a la realización de sus tradiciones, ellos

Commented [C37]: no debe estar en l

Commented [C38]: deb se concecuen
texto

tienen fiestas tanto religiosas como de las costumbres que ellos tienen de su etnia”... Docente No. 4

“...la mayoría de mis alumnos hablan español, son coras pero no hablan su lengua, no la practican porque en su casa sus papas ya no les hablan en cora. Les da vergüenza, incluso llevamos la asignatura de lengua indígena y cuando se trata de dialogar, ellos me responden en español, así yo les hable en cora”... Docente 5

Acorde a las respuestas las profesoras si identifican el contexto de sus estudiantes y las consideran en el desarrollo áulico de los procesos enseñanza-aprendizaje y cumplen a cabalidad con el perfil establecido por la SEP (2017), aunque refieren tener ciertos problemas por el uso de la lengua ancestral. De acuerdo a Jáuregui (2004) la comunidad de Presidio de los Reyes es una comunidad nueva que se formó en los 50's, y se tiene un fuerte contacto con mestizos, que puede ser una causa probable por el que el uso del español y la enseñanza de los docentes en lengua español que no apoya al uso de la lengua Cora y muchos niños sólo la comprenden.

Commented [C39]: punto final

Con respecto a la lengua que hablan los docentes se puede establecer que la mitad de los grupos podrán aprender la lengua Cora como lengua extranjera al no tener los materiales académicos en su lengua materna y solo se trabajan dos horas por semana que es un tiempo insuficiente para adquirir una lengua como materna; la meta más ambiciosa que se podría alcanzar será el aprendizaje de la lengua Cora en su nivel más básico, vocabulario, y algo de gramática, las costumbres y la cultura general serán más fáciles de transmitir que la lengua originaria que requiere de una metodología diferente para adquirirla como una segunda lengua.

Commented [C40]: muy extensa la or

Pregunta 2

Para la planeación de las actividades del aprendizaje es importante que el docente conozca las necesidades específicas de los estudiantes y es parte esencial del desarrollo de la primera dimensión.

“...implemente un test para identificar qué tipo de aprendiz son: auditivos, quinestésicos o visuales. La mayoría salió visual, seis eran quinestésicos y los demás auditivos. Desarrollo además diversas actividades; cuando inicié tenía seis niños que no sabían leer ni escribir, hice actividades de primer grado, aquí se llaman de primer nivel, segundo nivel les falta más fluidez en la lectura los de tercer nivel que es mi nivel

son los que ya dominan la lectura, la escritura, las palabras compuestas u oraciones”... Docente 1

“... Una buena alimentación, los padres carecen de fuente de empleo y no es lo mismo, para que los niños tengan un aprendizaje significativo”... Docente 2

“...una necesidad que tienen los niños es que no tienen para comer, la mayoría vienen sin almorzar, bueno, como unos cinco”... Docente 3

“... todos requieren la atención más que nada de los padres, porque la mayoría de los niños viven con los abuelos y no los atienden como debe ser. Faltan a la escuela, no cumplen con sus tareas, trabajos, y a las reuniones no vienen” ... Docente 4

“...que ellos tengan interés, vienen, pero no traen el interés de aprender, sus papás los mandan y no se hacen responsables... Docente 5

Como se puede observar, las profesoras presentan problemáticas diversas y complejas; por un lado, hay carencia alimentaria y de atención general adecuada por parte de los padres de familia; de acuerdo a García (2011) los factores negativos que influyen en el proceso enseñanza-aprendizaje y al mismo tiempo lo obstruyen, dando pauta al bajo rendimiento, son elementos a considerar por parte de las profesoras; por otra parte, reconocen los tipos de aprendizaje que manejan sus estudiantes y, desde luego lo consideran en la planeación didáctica que promueve un aprendizaje de calidad, y sus actividades de clases son variadas, de acuerdo a las necesidades de sus estudiantes. La escuela tiene un programa de apoyo al desayuno escolar donde los niños aportan un peso diario simbólico para este fin, que se les da desayuno, inclusive al que no puede darlo no se le niega el alimento.

Pregunta 3

Por tratarse de una “comunidad étnica”, es importante recuperar los saberes ancestrales, de ahí entonces es necesario conocer cómo los profesores promueven o no los saberes ancestrales y sí lo relacionan con los contenidos académicos y la vida moderna nacional.

“... sí, los niños realizan narraciones de las costumbres, mitos, leyendas y las narraciones en ambas lenguas (español y cora);

por ejemplo, la leyenda del nombre del pueblo "Presidio de los Reyes"; las fiestas tradicionales, "Las Pachitas" para la Semana Santa Cora, los estudiantes elaboran sus instrumentos, sus máscaras y se pintan el cuerpo, esta actividad se toma en cuenta en la asignatura artística" ... Docente No. 1

"...sólo elaboro material; el año pasado tuvimos el proyecto Escuelas de Calidad y ahí realicé uno. He trabajado con los estudiantes adivinanzas, tarjetas de palabras de la lengua materna, cuentos y cantos en la lengua materna" ... Docente No. 2

"...las fiestas tradicionales, las pachitas, las danzas; en enero se empiezan con la entrega de cargos y cada una de ellas los incluye en los bloques" ... Docente No. 3

"...Sí, hemos participado en eventos dentro de la zona escolar, concurso de escoltas, del himno nacional en lengua ancestral, etcétera" ... Docente No. 4

En lo general las docentes dicen utilizar y desarrollar materiales didácticos que están relacionadas con las narrativas de la asignatura de español, artísticas y con ello promueven la conservación de la cultura y la lengua naayeri (cora). Tobòn (2010) Velásquez, (2012) establecen que en el enfoque basado en competencias el docente debe de vincular el saber académico con la realidad y contexto de los estudiantes y por ejemplo, una de las estrategias que se puede utilizar es la simulación de un contexto, y que es lo que realiza el docente de artísticas, al realizar máscaras y dejar que los niños se pinten el cuerpo de acuerdo a la costumbre de la semana santa cora, además de promover los concursos de escoltas donde los niños usan su traje tradicional y cantan el himno nacional en la lengua cora que es un apoyo a la identidad Cora en los niños (Jauregui, 2004).

Pregunta No. 4

Que indaga si las docentes promueven actividades que fomentan la cultura naayeri.

"... les encargo que investiguen con sus padres el nombre de ciertos animales o cosas y lo aplico también en matemáticas, por ejemplo, les pido que indaguen cómo se pronuncian y escriben números en nayeri (cora)" ... Docente No. 2

Commented [C41]: no debe estar en l

Commented [C42]: relacionados

“.. no, sólo en la evaluación diagnóstica que elaboro al inicio del ciclo escolar, no” ... Docente No. 4

“...Casi no lo hemos trabajado, lo trabajamos dos horas por semana, dos horas y media a la semana; nos estamos enfocando más a las otras asignaturas” ... Docente No. 5

La respuesta a esta pregunta 4, como se puede observar sólo tres maestras la contestaron y dos de ellas (solo el 50%) aduce realizar actividades que fomentan la cultura y el 25% dice que no lo hace. Así también, denota una falta de interés o quizás de conocimiento sobre la lengua; además de aceptar no dedicarle tiempo suficiente al desarrollo de la cultura ancestral. De acuerdo a cuestionario de datos demográficos 10% de los docentes hablan la lengua huichol y el otro 10% no hablan lengua indígena, y esta puede ser una causa que dificulte el vincular actividades hacia la comunidad y la lengua, de acuerdo a Estevez (2003) esta orientación hacia los saberes tradicionales y al contexto de los estudiantes permitirá que los estudiantes establezcan relaciones de información y la puedan organizar para adquirirla.

En las respuestas vertidas de las docentes sobre esta primera dimensión que implica conocer a sus estudiantes, cómo aprenden y que deben aprender acorde al contexto intercultural de los mismos,(Perrenoud, 2014) se puede concluir que ellas están inmersas en los procesos culturales de sus estudiantes y retoman estas prácticas en los procesos áulicos; sin embargo, el tiempo que le dedican no es suficiente y solo están aprendiendo la lengua como en otros contextos se aprende una lengua extranjera, por un lado, y por lo que se pudo analizar que algunas maestras no hablan la lengua naayeri. Por otra parte, de acuerdo a García et. Al (2011) los materiales juegan un papel importante en el aprendizaje y en este caso si la SEP (2017) quisiera que los niños de contextos interculturales aprendiera Cora en la variante Meseño, ellos producirían los textos académicos en su lengua, sin embargo el cora es una lengua minoritaria y no se crean estos materiales, (INEE, 2014).

DIMENSIÓN SEGUNDA

Pregunta 2.1

Ante estos contextos multiculturales es importante conocer cómo las profesoras diseñan sus actividades de aprendizaje, y al respecto comentan:

“...hacer dinámicas que fomenten el respeto y los lleva a concursos a otras comunidades y se pone de ejemplo. Cuando un estudiante no habla español, utilizo niños traductores que hablan cora y español y ellos me auxilian. Uso imágenes y las relacionan con la palabra”... Docente No. 1

“...Uso memoramas, loterías para trabajar los saberes tradicionales”... Docente No. 2

“...por ejemplo en la festividad de las pachitas, saco a los niños del salón en el recreo cuando pasan por aquí y las dejo meter (Pachitas) y los niños bailan con ellas, posteriormente les hago preguntas o les pido que dibujen sobre el significado de esa fiesta”... Docente No. 3

“...al trabajar el proyecto de guión radiofónico hicieron audios para que sus compañeros escucharan sobras las fiestas que se celebran en su comunidad, tuvieron que hacer investigación, del significado de las fiestas aunque no tuvieron mucha información porque sus padres desconocen también”... Docente No. 5

Las respuestas nos afirman el fomento de la cultura naayeri y la integración de los contenidos académicos con el desarrollo de estos procesos culturales. Retomamos lo que Tobòn (2010), Estevez (2003) explica que para tener un conocimiento significativo se debe de vincular los conceptos, y la teoría con la realidad del estudiante y él pueda construir su conocimiento nuevo. Garcia, et. Al. (2012) nos habla de la educación integral y esta vinculación nos demuestra que en esta escuela la educación es integral y no hay discriminación hacia los niños por su etnia de origen.

Pregunta 2.2

La pregunta indaga sobre la planeación de los conocimientos académicos y conocer como se vinculan con los saberes y celebraciones tradicionales, con el objetivo de saber si hay una comprensión de los mismos y notar la forma de evaluación que se lleva a cabo con las asignaturas de la primaria.

“...sí, a través de la evaluación sumativa que es la calificación del bimestre, la formativa la uso para todo, evaluó los valores. La evaluó a través de una lista de cotejo con los valores que ya establecí y lo anexo a su calificación sumativa. Trabajo estos saberes cada 15 días con la asignatura de lengua indígena o mínimo una vez a la semana”... Docente No. 1

“...lo hacemos una vez a la semana nos toca lengua indígena, bueno dos, jueves y viernes, y se tiene que incluir las actividades en nuestras planeaciones. Los evaluó de manera escrita y oral, y los incluyo en la evaluación formativa”...

Docente No. 2

“...constantemente hago evaluaciones”... Docente No. 3

“...si, elaboro un examen escrito en donde van preguntas, imágenes, donde ellos relacionan la pregunta con su respuesta de acuerdo con lo que se trabajó en la lengua2...” Docente No.

4

“...a veces, lo evaluó con la participación”... Docente No. 5

Las profesoras utilizan la evaluación formativa, sumativa a través de exámenes (no mencionan rúbricas, ni listas de cotejo) y en el mejor de los casos, evalúan la participación (evaluación formativa), olvidando el contexto y su “uso” en la cotidianidad; es decir, en la vida social de la comunidad que en donde en realidad se demuestra que han aprendido y pueden recrear la lengua, la cultura y reforzar su identidad. Velasquez (2012), Estevez (2003) y Velazquez (2012), nos dicen que en el constructivismo el estudiante se emplean los conocimientos previos y los conjunta con los nuevos para construir su propio conocimiento; sin embargo el docente olvida algo muy importante: la evaluación del producto y la retroalimentación donde el estudiante habla de la limitaciones que se tuvieron y se les dan a conocer los aspectos a mejorar.

Secuencia didácticas

Para este estudio sólo tomaremos las asignaturas de Español de sexto año, lengua indígena en el análisis de vinculación de saberes académicos y la de conocimientos ancestrales.

La planeación didáctica de un docente de educación básica debe de estar pensada en el modelo por competencias con el estudiante al centro, es decir, como producto basado en los aprendizajes esperados y en la temática establecida en los libros y la evaluación de los aprendizajes debe ser sobre el saber, el saber hacer y ser (Perrenoud, 2014) (Tobón 2010), García (2011), Díaz-Barriga (2009), de esta manera la planeación, consiste en varios momentos, el primero donde se analiza, piensa y diseñan los ambientes de aprendizaje centrado en el estudiante y esto se realiza a través de una secuencia didáctica.

SEXTO AÑO

Bloque II. Competencias:

- i. Emplear el lenguaje para comunicarse como instrumento para aprender.
- ii. Identificar las propiedades del lenguaje en diversas situaciones comunicativas. Analizar la información y emplear el lenguaje para la toma de decisiones.
- iii. Valorar la diversidad lingüística y cultural de México.

Aprendizajes esperados: Identifica características generales de los reportajes y su función para integrar información sobre un tema.

- a. Comprende e interpreta reportajes.
- b. Selecciona información relevante de diversas fuentes para elaborar un reportaje.
- c. Emplea notas que sirvan de guía para la escritura de textos propios, refiriendo los datos de las fuentes consultadas.

Materiales: libro, cañón, Computadora, pantalla.

Producto final/ Practica social del lenguaje: Escribir un reportaje sobre su localidad. / de acuerdo al libro el producto final debe ser la publicación del reportaje en su municipio o localidad.

Tipo de texto: expositivo.

De acuerdo a la observación no participante, la docente después de hacer las preguntas detonantes les informa a los estudiantes el producto final del tema y, la docente, procede a darles las instrucciones del material, y como lo va a evaluar.

Con respecto al ambiente aúlico, este es bastante caluroso y no hay abanicos suficientes para los niños; la docente cuenta con el material adecuado para dar su cátedra y además hace de las TICs (uso de cañón y computadora) para mostrar a los estudiantes las especificaciones del producto que entregaran.

La docente habla acerca de las costumbres en la comunidad, los niños usan su vestido tradicional y, en la cátedra siempre se relaciona el conocimiento académico y el desarrollo de habilidades comunicativas y de redacción del español, al mismo tiempo toma de notas sobre las tradiciones de la Comunidad Cora.

Por otra parte con respecto al análisis de la secuencia didáctica, de acuerdo a Perrenoud(2014) la educación básica define lo que el niño debe saber, saber hacer y ser sin importar si fue la educación formal, no formal o informal. Sin embargo, el currículo no establece la importancia de la cultura, y la cultura indígena solo se menciona en los conocimientos académicos que se refieren a la

lengua indígena. A pesar de esta gran omisión por parte de las autoridades, la docente vincula el saber académico con el tradicional y permite que los niños también realicen esta conexión entre sus conocimientos previos y el académico, relaciona la producción de un tema como realizar un reportaje y lo vincula con la comunidad Cora al escribir el reportaje acerca de su contexto (Esteves 2003), (García et. Al. 2011) donde el niño tiene metas de aprendizaje y trabaja en forma colaborativa.

ESPAÑOL

Bloque I. Tema: Conociendo mis costumbres.

Competencia: Emplear el lenguaje para comunicarse como instrumento para aprender.

Aprendizaje esperado: Anticipa el contenido de un texto a partir de la información que se le proporciona.

Establece correspondencia entre escritura y oralidad al leer sobre problemas.

Material: Papel picado, hilaza, papel lustre, alimentos del día de muertos

Secuencia didáctica

En la secuencia didáctica de la docente se habla acerca de la leyenda de terror de la llorona e introduce las festividades de la comunidad y estructura su planeación con preguntas detonantes acerca de las festividades: año nuevo, semana santa y termina con la celebración del día de los muertos.

El producto final de la secuencia será diseñar un altar, para participar en el concurso de altares, como es costumbre en la comunidad y hacer una descripción del significado de cada cosa que se usa en dichos altares. La docente introduce los objetos del altar en lengua Cora y los niños dibujarán dichos objetos para relacionar el nombre con su imagen.

De la misma manera, las docentes piden a los estudiantes escribir "calaveritas" (son rimas acerca de una persona y la relacionan con la muerte, son muy populares en México es el día de los muertos).

Con respecto a esta secuencia Velázquez (2012) y Tobón (2010) establecen que se deben de tener competencias genéricas y transversales para la vida; éstas comprenden el saber, y saber hacer. La docente, en forma adecuada vincula el saber redactar una descripción con una festividad y, los estudiantes, terminan por redactar una rima del tema establecido en la secuencia esto permitirá que el niño construya su conocimiento nuevo, con los

previos y la experiencia de comunicar con sus compañeros su rima y descripción acerca de la festividad mencionada.

Conclusiones

En este estudio analizamos las primeras dos dimensiones tienen que ver con el contexto del niño y el conocimiento de éste por parte del profesor, además de su intervención didáctica, organización y evaluación. En este sentido las docentes, realizan un esfuerzo loable al tratar de promover acorde a los requerimientos de los programas de la SEP, los saberes ancestrales y fomentar la cultura en esta caso naayeri, sin embargo, la carga académica de los contenidos curriculares hacen difícil esta actuación y vinculación con la comunidad.

Si bien, el director de la escuela ha realizado por un acercamiento con la autoridad tradicional que es el “gobernador” y “el cantador de la música tradicional”, con la escuela, y aunque las maestras dicen celebrar las fiestas tradiciones en la escuela y con frecuencia las autoridades asisten a ellas, son necesarias más acciones para reforzar y estimular la identidad naayeri desde la infancia.

En este sentido, aprendimos que los estudiantes habitan la escuela como una entidad diferenciada de la comunidad, en ella aprenden saberes académicos, con una relación poco estrecha con su cultura ancestral; los pocos elementos que se viven y recrean en el aula están descontextualizados de su cotidianidad y de su entorno; aunado lo anterior, y a la presión que ejerce el contacto con otras culturas, el mundo globalizado, las nuevas formas de comunicación y el uso mayoritario que hacen de la lengua dominante (español), provocan en los estudiantes, nuevas significaciones en la cosmovisión naayeri que van transformando su presente y futuro, de una manera más occidentalizada dejando fuera poco a poco la identidad naayeri y en consecuencia la pérdida de saberes ancestrales que han sobrevivido desde la conquista cada vez más deformados y deteriorados camino de la extinción ante la indiferencia o importancia institucional educativa y social.

References:

Araoz, M., Guerrero, P., Galindo, M., Villaseñor, R., De la Vara, A. (2010) Estrategias para aprender a aprender. Segunda Edición. Pearson. México.

Díaz, A. (2017) *La Docencia y evaluación en la Reforma Educativa 2013*

Recuperado el 3 de enero 2017 de: <http://www.iisue.unam.mx/libros/>

Estévez, E. (2003) *Enseñar a aprender: estrategias cognitivas*. Paidós. México.

García, C., Arranz, Ma. Luisa (2011) *Didáctica de la educación infantil*. Editorial Paraninfo. España

Gonzalbo, P. y Ossenbach, G. (1999). "La educación rural e indígena en Iberoamérica". México, D.F. El colegio de México. Centro de Estudios Históricos. 2da Reimpresión

Greaves, C. (1999) "Proyectos y realidades de las misiones culturales": UNAM-JIH Edición, la ciudad y el campo en la historia de México, Vol. II México

Jáuregui, J. (2004) *Coras Pueblos indígenas del México contemporáneo* México: CDI : PNUD, México. ISBN 970-753-032-4.

OCDE(2010) *Acuerdo de cooperación México-OCDE para mejorar la calidad de la educación de las escuelas mexicanas*.

Peerenoud, Philippe. (2014) *Cuando la escuela pretende preparar para la vida, ¿Desarrollar competencias o enseñar otros saberes?* Editorial Grao. México.

Stavenhagen, R. (1979) México: minorías étnicas y política cultural. Rev. Nexos. Julio. México, D.F.

día 03/01/2017 de:
<https://www.oecd.org/edu/school/46216786.pdf>

Velásquez, J. Frola, P. (2012) *Escuelas incluyentes*. Editorial Frovel Educación. México.

Tobón, S. (2010) *Formación basada en competencias. Pensamiento complejo, currículo didáctica y evaluación*. Bogotá, Ecoe.